

SECOND WORKSHOP



INSTITUT ZA VARILSTVO

Project partner

Ptujska cesta 19, SI - 1000 Ljubljana

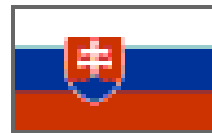
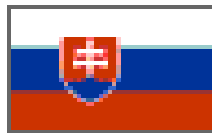
Lifelong Learning Program



LEONARDO DA VINCI

MULTILATERAL PROJECT of TRANSFER of INNOVATION prEN 9606-1
No 2008-1-SK1-LEO05-00223

Project Partners



PRVÁ ZVÁRAČSKÁ, a. s.

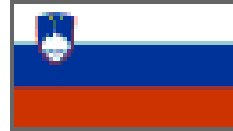


Výskumný ústav dopravný

TECEWELD

Document was made with support of grant EU,
which isn't responsible for content of this document

2008



SECOND WORKSHOP



INSTITUT ZA VARILSTVO

Project partner

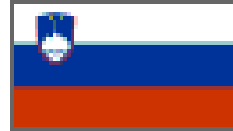
ZÁPIS Z 2 PRACOVNÉHO STRETNUTIA/ THE RECORD FROM THE SECOND WORKSHOP



16.11.-17.11.2009, Slovenian Republic, Ljubljana

1. Kontrola - sledovanie projektu/ The Monitoring of the project 1.1 Výstupy a kontrola ich stavu vyhotovenia/ Outputs and monitoring of their state

| Dokument/ Document | Stav/ State |
|---|---|
| 1. Certifikačná schéma/ Certification scheme 2 kusy (SK, EN) tlačaná verzia/ 2 copies (SK, EN) printed version | Hotové-ukončené Prepared - finished |
| 2. Testové otázky/ Test questions 50 kusov (SK, EN) tlačaná verzia/ 50 copies (SK, EN) printed version | Hotové-ukončené Prepared - finished |
| 3. Cvičné testové otázky/ Training test questions 50 kusov (SK, EN) tlačaná verzia/ 50 copies (SK, EN) printed version | Hotové-ukončené Prepared - finished |
| 4. Metodika skúšok zváračov pre jednotlivé technológie zvárania: 111, 135, 136, 141, 311/ Methodology of welder's testing for the particular welding technologies 2 kusy (SK, EN) tlačaná forma/ 2 copies (SK, EN) printed version | Hotové-ukončené Prepared - finished |
| 5. Certifikát zvárača o úspešne vykonanej skúške a získanej kvalifikácii/ Welder's certificate about successful passing test and acquired qualification 50 kusov (SK, EN) tlačaná forma/ 50 copies (SK, EN) printed version | Príprava - Prepare Činnosti partnerov - úlohy Partners activities - tasks |



SECOND WORKSHOP



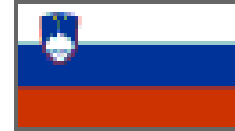
INSTITUT ZA VARILSTVO

Project partner

| 6. Pilotný kurz skúšania zváračov/ Pilot course testing of welders | |
|---|---|
| 6.1 Prehľad o podmienkach zvarovania ocelí Bulletin about conditions for steel welding | Príprava - Prepare Úloha pre Institut za varilstvo Task for Institut za varilstvo |
| 6.2 Vypracovanie WPS a prehľadu zvaracích technológií Work-out WPS a bulletin technologies for welding | Príprava - Prepare Úloha pre EWE Task for EWE |

1.2 Iné úlohy z diskusie/ The Other tasks from discussion

| Úloha/ Task | Popis/ Description | Termín/ Deadline | Zodpovedný/Responsible |
|--|---|---|-----------------------------------|
| Postup pre schvaľovanie dokumentácie v projekte Proceeding for process approval of documentation in project | Obsah/ Content: - Pracovný návrh Work proposal - Pripomienkovanie Annotate/ Comment - Sledovanie doby Monitor of timetable - Schválenie Approval - Finálna verzia Final version | 15.03.2009 | VUD SK Ing. Vladimír Matušík |
| Dissemination | Návrh disseminácie/ Proposal of Dissemination | 22.03.2009 | PZ SK Ing. Erika Bábelová PhD. |
| Cestovné a pobytové/ Travel and subsistence | Náklady z 1. pracovného stretnutia/ Expenditures from 1. workshop | Priebežne/ Continuously | Všetci partneri/ All partners |
| Textová poznámka pre všetky dokumenty/ Text note for all documents | “...vypracované s podporou ...” / “...makes with support...” | Celý priebeh projektu/ Duration of project | Všetci partneri/ All partners |



SECOND WORKSHOP



INSTITUT ZA VARILSTVO

Project partner

2. PROPAGÁCIA PROJEKTU/ The Project Dissemination

2.1 Realizované činnosti vedúceho pracovného balíka Diseminácia PZ/ Carried activities leader workpackage of Dissemination PZ:

Plán diseminácie/ Plane of dissemination

Seminár certifikovaných odborníkov a vydaný zborník prednášok/ Seminar certified experts and issued almanac of lecturers

Pracovné stretnutie pracovníkov zvaračských škôl pôsobiacich pod Skúšobnou organizáciou číslo 10 a vydaný zborník prednášok/ Workshop workers of welding school affect to Certification body No 10 and issued almanac of lecturers

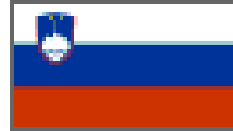
2.2 Iné diseminačné aktivity projektu/ Other dissemination activities of the project:

Webová stránka projektu na www.vud.sk je priebežne aktualizovaná/
Web page of the project is update from date to date

Článok o diseminácii a Pilotnom kurze projektu v Parlamentnom magazíne číslo August 2009/ Article about dissemination and Pilot course of the project in Parliament Magazine No August 2009

Predstavenie projektu v odbornom časopise VUD Horizonty dopravy číslo 1/2009/
Promotion project in journal VUD Horizonty dopravy No 1/2009

| Činnosti/ Activity | Stav/ State |
|--|------------------------------|
| Čiele a zámery projektu sa budú prezentovať na informačnom seminári, pre jeho potreby sa vypracuje zborník. Goals and objectives of the project will be presented on information seminar, for its need will be prepared almanac. | Uskutočnené/ Realized |
| Výsledky projektu sa budú prezentovať na hodnotiacom seminári, pre jeho potreby sa vypracuje zborník. Project results will be presented on evaluation seminar, for its need will be prepared almanac. | Plánované/ Planned |



SECOND WORKSHOP



INSTITUT ZA VARILSTVO

Project partner

| | |
|--|---|
| <p>Výsledky projektu sa budú prezentovať v Slovenských a aj v zahraničných časopisoch distribuovaných cieľovým skupinám: zvaračom, certifikačným orgánom, zvaračským školám Project results will be presented in Slovak and foreign journals distributed to the target groups as: Welders, Certification bodies, welding schools</p> | <p>Realizované priebežne/ Realized from time to time</p> |
| <p>Poznámka/ Note</p> | |

3. Priebežná správa projektu 2008-2009/ The Interim report of the project 2008-2009

Priebežná správa projektu má dve časti/ Interim report of the project has two parts:

- obsahová/ content
- ekonomická/ economic

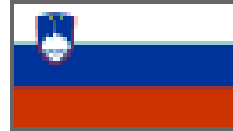
Náklady partnerov sú minimálne 70% z prvej splátky/ Costs partners are minimal 70% from first payment

Bude odovzdaná do Vianočných sviatkov/ It is going to send to Christmas.

4. Očakávané úlohy v projekte/ The Expected tasks in the project

Činnosti partnerov v Pilotnom kurze skúšania v projekte/ Activities of partners in Pilot course testing of welders in the project

| Por.čís./ Serie No | Popis úlohy/ Description task | Zodpovedný/ Responsible |
|-----------------------|--|----------------------------|
| 1 | Propagovať Pilotný kurz skúšania zvaračov v odborných časopisoch/ Promote Pilot course testing of welders in vocational magazine | PZ |
| 2 | Výber zvaračskej školy a stanovenie podmienok na prijatie zvarača do Pilotného kurzu/ Selection welding school and determination conditions for reception of welder in Pilot course | PZ |



SECOND WORKSHOP



INSTITUT ZA VARILSTVO

Project partner

| | | |
|---|--|----------|
| 3 | Stanovenie dátumu a miesta Pilotného kurzu/ Determine and place of Pilot course | PZ |
| 4 | Návrh tlačiva ktoré bude dokladom pre zvérača o absolvovaní Pilotného kurzu/ Suggest formular about graduation of Pilot course which will be documentation for welder | PZ & VUD |